EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 25. 2. 2015
COM(2015) 69 final

# SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

# O POTRAVINÁCH A ZLOŽKÁCH POTRAVÍN OŠETRENÝCH IONIZUJÚCIM ŽIARENÍM ZA ROK 2013

# SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

# O POTRAVINÁCH A ZLOŽKÁCH POTRAVÍN OŠETRENÝCH IONIZUJÚCIM ŽIARENÍM ZA ROK 2013

## 1. ÚVOD

Súčasná správa, ktorá sa vyžaduje podľa článku 7 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/2/ES o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravín a prídavných látok do potravín upravovaných ionizujúcim žiarením[1], sa vzťahuje na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2013. Obsahuje súhrn informácií, ktoré 26 členských štátov predložilo Európskej komisii. Malta a Chorvátsko nepredložili údaje za rok 2013. Chorvátsko pristúpilo k EÚ 1. júla 2013.

## 2. PRÁVNY ZÁKLAD A KONTEXT

V článku 7 ods. 3 smernice 1999/2/ES sa od členských štátov vyžaduje, aby každý rok postúpili Komisii:

– výsledky kontrol vykonaných v zariadeniach na ožarovanie, najmä pokiaľ ide o kategórie a množstvá ošetrených potravín a zložiek potravín a aplikované dávky

a

– výsledky kontrol vykonaných v štádiu uvádzania produktov na trh a metódy používané na zistenie ošetrenia ionizujúcim žiarením.

V článku 7 ods. 4 uvedenej smernice sa od Komisie vyžaduje, aby v *Úradnom vestníku Európskej únie* uverejnila:

– podrobné údaje o povolených zariadeniach na ožarovanie v členských štátoch, ako aj akékoľvek zmeny v ich štatúte,

– správu na základe informácií, ktoré každý rok poskytujú vnútroštátne dozorné orgány.

Informácie o všeobecných hľadiskách ožarovania potravín sú k dispozícii na webovej stránke Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre zdravie a spotrebiteľov[2].

[1] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/2/ES z 22. februára 1999 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravín a prídavných látok do potravín upravovaných ionizujúcim žiarením (Ú. v. ES L 66, 13.3.1999, s. 16).

[2] http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm.

## 2.1. Zariadenia na ožarovanie

Potraviny a zložky potravín možno ožarovať iba v povolených zariadeniach na ožarovanie. Zariadeniam v EÚ udeľujú povolenia príslušné orgány členských štátov. V článku 7 ods. 3 smernice 1999/2/ES sa od členských štátov vyžaduje, aby poskytli Komisii zoznam svojich povolených zariadení na ožarovanie.

Ožarovanie potravín a zložiek potravín možno vykonávať len prostredníctvom týchto zdrojov uvedených v prílohe II k smernici:

– gama lúče z rádionuklidov $^{60}$Co alebo $^{137}$Cs,

– röntgenové lúče generované prístrojmi, ktoré sú prevádzkované pri nominálnej energetickej hladine (maximálna energia kvanta) 5 MeV alebo pod touto hladinou,

– elektróny generované prístrojmi, ktoré sú prevádzkované pri nominálnej energetickej hladine (maximálna energia kvanta) 10 MeV alebo pod touto hladinou.

Zoznam zariadení na ožarovanie povolených v členských štátoch je verejne prístupný, keďže bol uverejnený Komisiou[3].

## 2.2. Ožarované potraviny a zložky potravín

Ožarovanie sušených aromatických bylín, korenín a rastlinných prísad je na úrovni EÚ povolené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 1999/3/ES o zostavení zoznamu potravín a prídavných látok do potravín upravených ionizujúcim žiarením v Spoločenstve[4]. Sedem členských štátov okrem toho Komisii oznámilo, že si v súlade s článkom 4 ods. 4 smernice 1999/2/ES zachovajú vnútroštátne povolenia pre určité potraviny a zložky potravín. Komisia uverejnila zoznam vnútroštátnych povolení[5].

Každá ožiarená potravina obsahujúca jednu alebo viac ožiarených zložiek potravín musí byť označená slovami „ožarované“ alebo „ošetrené ionizujúcim žiarením“. Ak sa ožiarený produkt používa ako zložka viaczložkovej potraviny, rovnaké slová musia byť uvedené pri jeho označení v zozname zložiek. V prípade produktov, ktoré sa predávajú voľne ložené, musia byť tieto slová uvedené spolu s názvom produktu na výveske alebo oznámení nad nádobou, v ktorej sú produkty umiestnené, alebo vedľa nej.

Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) na základe mandátu, ktorý mu udelila Komisia, štandardizoval niekoľko analytických metód s cieľom presadzovať správne označovanie alebo zisťovať nepovolené produkty.

---

[3] Ú. v. EÚ C 265, 1.9.2012, s. 3.

[4] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/3/ES z 22. februára 1999 o zostavení zoznamu potravín a prídavných látok do potravín upravených ionizujúcim žiarením v Spoločenstve (Ú. v. ES L 66, 13.3.1999, s. 24).

[5] Ú. v. EÚ C 283, 24.11.2009, s. 5.

## 3. VÝSLEDKY KONTROL VYKONANÝCH V ZARIADENIACH NA OŽAROVANIE A APLIKOVANÉ DÁVKY

Tento oddiel správy sa zaoberá výsledkami kontrol vykonaných v zariadeniach na ožarovanie, najmä pokiaľ ide o kategórie a množstvá ošetrovaných produktov a aplikované dávky. Podľa informácií predložených členskými štátmi kontroly vykonané príslušnými orgánmi potvrdili, že povolené zariadenia na ožarovanie spĺňajú požiadavky smernice 1999/2/ES.

Výsledky kontrol vykonaných v roku 2013 v členských štátoch v povolených zariadeniach na ožarovanie, najmä pokiaľ ide o kategórie a množstvá ošetrovaných potravín a zložiek potravín a o aplikované dávky, sú znázornené v týchto tabuľkách a grafoch.

### 3.1. Zhrnutie za EÚ

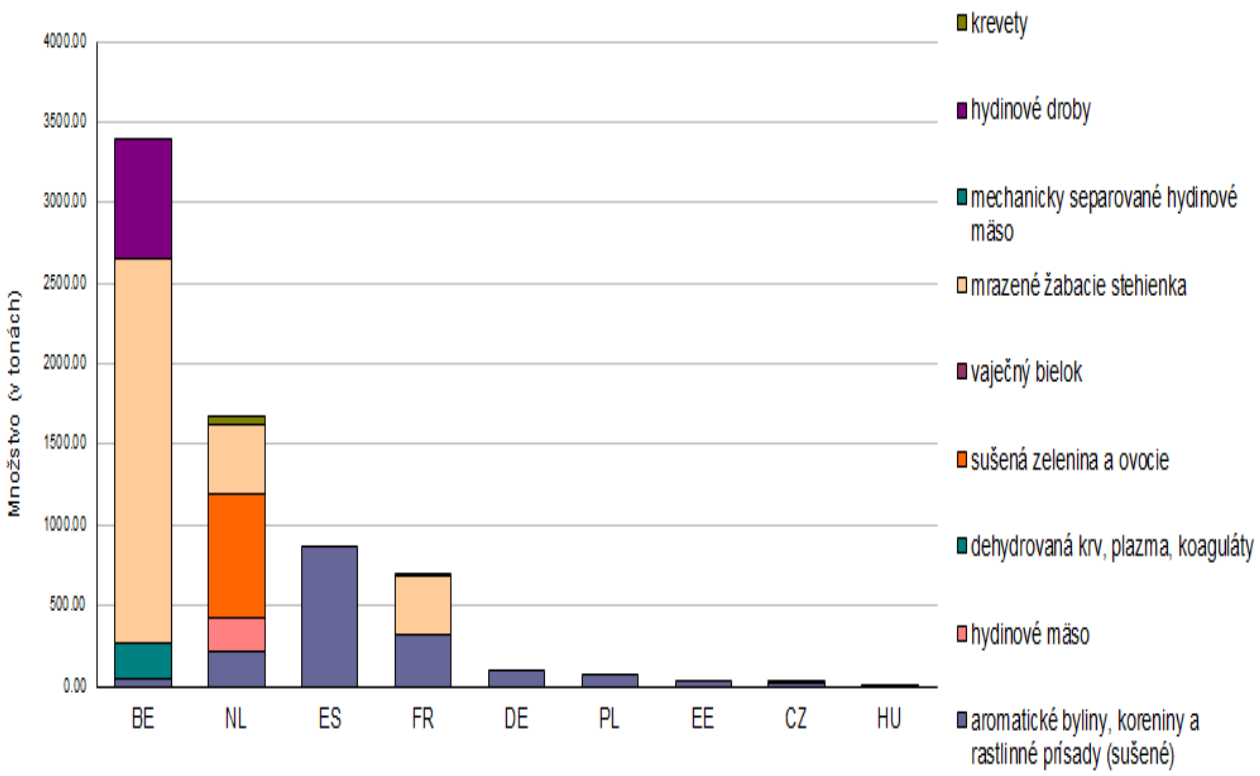
V tejto tabuľke sú uvedené množstvá potravín (v tonách), ktoré boli ošetrené ionizujúcim žiarením v povolených zariadeniach na ožarovanie so sídlom v 13 členských štátoch v rámci Európskej únie:

| Členský štát | Počet povolených zariadení | Ošetrené množstvo (t) |
|---|---|---|
| Belgicko | 1 | 3 399,3 |
| Bulharsko | 2 | žiadne ožarované potraviny |
| Česká republika | 1 | 24,4 |
| Nemecko | 4 | 103,3 |
| Estónsko | 1 | 35,2 |
| Španielsko | 3* | 871,0 |
| Francúzsko | 5 | 691,0 |
| Taliansko | 1 | žiadne ožarované potraviny |
| Maďarsko | 1 | 6,7 |
| Holandsko | 2 | 1 678,6 |
| Poľsko | 2 | 66,7 |
| Rumunsko | 1 | žiadne ožarované potraviny |
| Spojené kráľovstvo | 1 | žiadne ožarované potraviny |
| **Spolu:** | **25** | **6 876,2** |

* V dvoch z troch zariadení na ožarovanie neboli ožiarené žiadne potraviny.

Existuje 25 povolených zariadení na ožarovanie v Európskej únii so sídlom v 13 členských štátoch. V 7 z 25 povolených zariadení na ožarovanie neboli ožiarené žiadne potraviny. Len 9 z 13 členských štátov ožarovalo potraviny v roku 2013.

V tomto histograme sú zhrnuté údaje o množstve potravín (v tonách) a o kategórii produktov, ktoré boli v roku 2013 ošetrené ionizujúcim žiarením v povolených zariadeniach na ožarovanie v Európskej únii:




V týchto členských štátoch nie sú povolené žiadne zariadenia na ožarovanie: Dánsko, Írsko, Grécko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Rakúsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko, Švédsko, Portugalsko.

V týchto tabuľkách sú uvedené kategórie produktov, ktoré sa ožarovali v dotknutých členských štátoch, a aplikované dávky.

### 3.2. Belgicko

| **Potraviny** | **Absorbovaná dávka (kGy)** |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 4 – 7,9 |
| Dehydrovaná krv, plazma, koaguláty | 2,2 – 6,6 |
| Mrazené žabacie stehienka | 2,7 – 4,7 |
| Hydinové droby | 3,1 – 4,4 |

### 3.3. Česká republika

| **Potraviny** | **Absorbovaná dávka (kGy)** |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 5,66 – 9,92 |
| Sušená zelenina a ovocie* | 6,65 – 8,7 |

* *Leccinum* sp., *Suillus luteus*, *Boletus edulis* a zmes sušených húb

### 3.4. Nemecko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 5 – 10 |

### 3.5. Estónsko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 10 |

### 3.6. Španielsko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 9,31 |

### 3.7. Francúzsko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 5 – 10 |
| Mrazené žabacie stehienka | 1 – 10 |
| Mechanicky separované hydinové mäso | 4 – 10 |

### 3.8. Maďarsko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 2 – 10 |

### 3.9. Holandsko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 4 – 8 |
| Kuracie mäso | 3 – 5 |
| Sušená zelenina a ovocie | 2 – 8 |
| Vaječný bielok | 1 |
| Mrazené žabacie stehienka | 4 – 8 |
| Krevety | 3 |

### 3.10. Poľsko

| Potraviny | Absorbovaná dávka (kGy) |
|---|---|
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 5 – 10 |

## 4. VÝSLEDKY KONTROL VYKONANÝCH V ŠTÁDIU UVÁDZANIA PRODUKTOV NA TRH A METÓDY POUŽÍVANÉ NA ZISŤOVANIE OŽAROVANÝCH POTRAVÍN

Nasledujúce tabuľky ukazujú výsledky kontrol vykonaných v štádiu uvádzania produktov na trh a metódy používané na zistenie ošetrenia ionizujúcim žiarením.

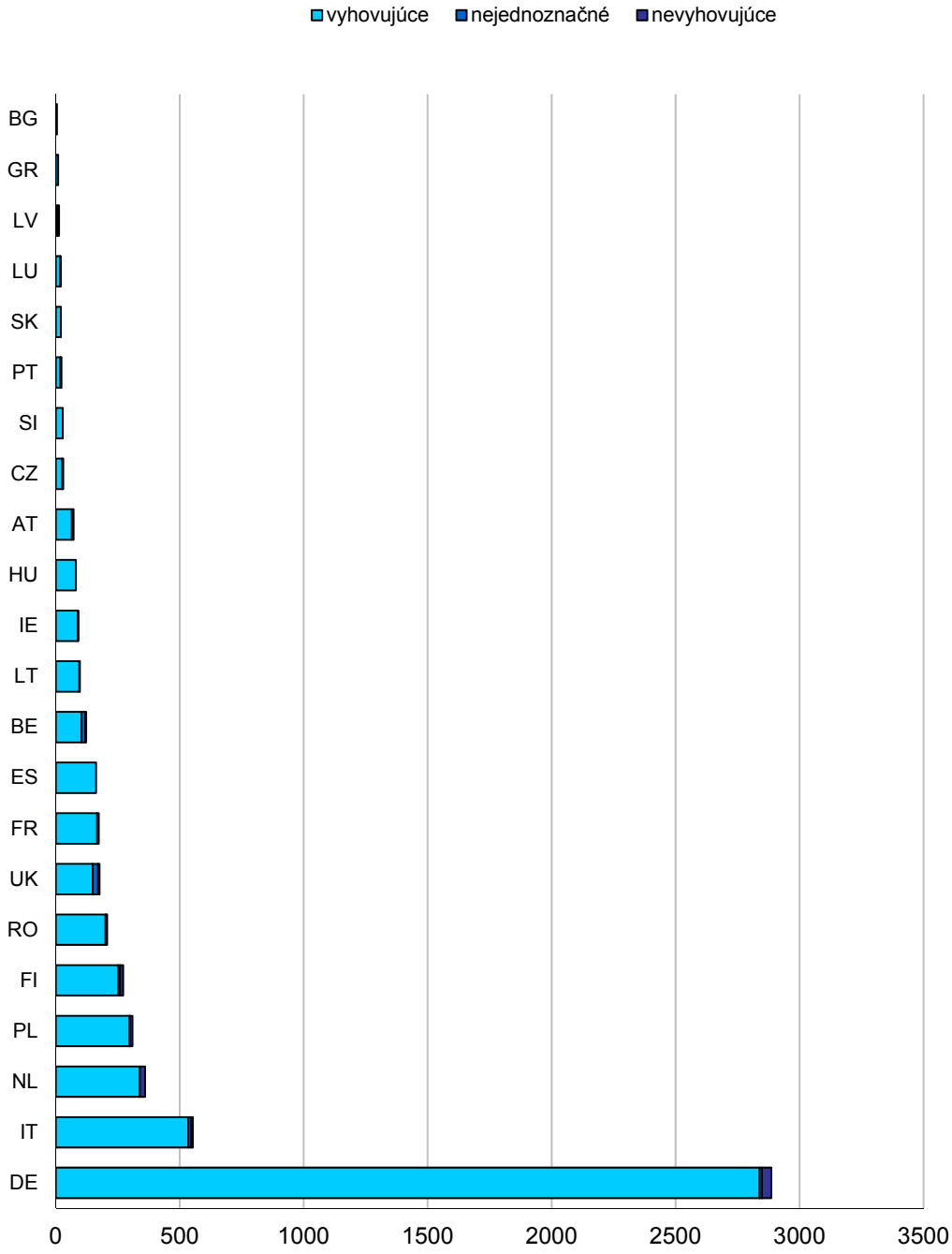
## 4.1. Zhrnutie za EÚ

V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje o analyzovaných vzorkách a výsledkoch získaných za Európsku úniu ako celok:

| Členský štát | Vyhovujúce | Nejednoznačné | Nevyhovujúce | Vzorky spolu | % zo všetkých vzoriek z EÚ |
|---|---|---|---|---|---|
| BE | 104 | 16 | 3 | 123 | **2,1 %** |
| BG | 5 | 0 | 0 | 5 | **0,1 %** |
| CZ | 26 | 1 | 3 | 30 | **0,5 %** |
| DK | NVK | NVK | NVK | NVK | |
| DE | 2 839 | 9 | 38 | 2 886 | **50,5 %** |
| EE | NVK | NVK | NVK | NVK | |
| IE | 90 | 0 | 1 | 91 | **1,6 %** |
| EL | 10 | 0 | 0 | 10 | **0,2 %** |
| ES | 162 | 0 | 0 | 162 | **2,8 %** |
| FR | 167 | 0 | 7 | 174 | **3,0 %** |
| HR | NPÚ | NPÚ | NPÚ | NPÚ | |
| IT | 535 | 10 | 8 | 553 | **9,7 %** |
| CY | NVK | NVK | NVK | NVK | |
| LV | 8 | 0 | 5 | 13 | **0,2 %** |
| LT | 95 | 0 | 2 | 97 | **1,7 %** |
| LU | 18 | 0 | 2 | 20 | **0,4 %** |
| HU | 81 | 0 | 0 | 81 | **1,4 %** |
| MT | NPÚ | NPÚ | NPÚ | NPÚ | |
| NL | 340 | 0 | 20 | 360 | **6,3 %** |
| AT | 65 | 0 | 7 | 72 | **1,3 %** |
| PL | 296 | 3 | 10 | 308 | **5,4 %** |
| PT | 19 | 1 | 3 | 23 | **0,4 %** |
| RO | 201 | 4 | 3 | 208 | **3,6 %** |
| SI | 28 | 0 | 0 | 28 | **0,5 %** |
| SK | 21 | 0 | 0 | 21 | **0,4 %** |
| FI | 252 | 7 | 13 | 272 | **4,8 %** |
| SE | NVK | NVK | NVK | NVK | |
| UK | 149 | 22 | 5 | 176 | **3,1 %** |
| **EÚ spolu** | **5 511** | **73** | **130** | **5 713** | **100 %** |
| | **96,4 %** | **1 %** | **2 %** | **100 %** | |

NPÚ: neboli predložené údaje; NVK: neboli vykonané kontroly.

V tomto histograme sú zhrnuté údaje o analyzovaných vzorkách a výsledkoch získaných za každý členský štát:



### 4.2. Belgicko. Počet vzoriek: 123

| | | Počet vzoriek: 123 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Ovocie (sušené) | 5 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Huby (čerstvé) | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Cestovinové výrobky | 7 | 6 | 1* | EN 1788 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 4 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Mäkkýše | 20 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Krevety | 18 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Byliny a koreniny | Byliny a koreniny (mrazené) | 16 | 2 | 0 | EN 1788 |
| | Čaj | 19 | 2 | 0 | EN 1788 |
| Mäso a mäsové výrobky | Žabacie stehienka | 2 | 6 | 1* | EN 1788 |
| Ostatné | Výživové doplnky | 10 | 0 | 1** | EN 1788 |
| **Spolu:** | | **104** | **16** | **3** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **85 %** | **13 %** | **2 %** | |

* chybne označené

** ožarovanie nie je povolené

### 4.3. Bulharsko. Počet vzoriek: 5

| | | Počet vzoriek: 5 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 4 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Čaj | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| **Spolu:** | | **5** | **0** | **0** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **100 %** | **0 %** | **0 %** | |

### 4.4. Česká republika Počet vzoriek: 30

| | | Počet vzoriek: 30 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Cesnak | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Instantné rezance | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Huby alebo výrobky z húb (sušené) | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 8 | 1 | 0 | EN 1788 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 2 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Ostatné | Výživové doplnky (prášok z juky)* | 4 | 0 | 1 | EN 1788 |
| | Polievky* | 5 | 0 | 2 | EN 1788 |
| **Spolu:** | | **26** | **1** | **3** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **87 %** | **3 %** | **10 %** | |

* vzorky, v prípade ktorých sa zistilo ožiarenie. Ožiarené potraviny neboli označené. Údaj o ošetrení nebol poskytnutý v dokumentoch, ktoré sú priložené alebo obsahujú odkaz na ožarované potraviny, takže nebolo možné povedať, či bol výrobok ožiarený v zariadení povolenom Európskou úniou.

### 4.5. Dánsko

Vzhľadom na obmedzené finančné zdroje neboli v roku 2013 vykonané žiadne kontroly v štádiu uvádzania produktov na trh.

### 4.6. Nemecko: Počet vzoriek: 2 886

| | | Počet vzoriek: 2 886 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Obilné výrobky | 9 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787 |
| | Obilniny | 1 | 0 | 0 | EN 1787 |
| | Ovocie (sušené) | 80 | 0 | 0 | EN 13708<br>EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Ovocie (čerstvé) | 51 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788<br>EN 1787 |
| | Huby (čerstvé) | 14 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Huby alebo výrobky z húb (sušené) | 142 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Zemiaky | 10 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Strukoviny | 66 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 36 | 0 | 1* | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Zelenina (čerstvá) | 19 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Kôrovce, mäkkýše, mušle a iné vodné živočíchy (vrátane výrobkov z nich) | 148 | 0 | 5** | EN 1786<br>EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Ryby a výrobky z rýb | 41 | 0 | 1*** | EN 1784<br>EN 1786<br>EN 1788 |
| | Ryby a morské plody (sušené) | 14 | 0 | 0 | EN 1786<br>EN 1788<br>EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 1 124 | 6 | 3** | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Byliny a koreniny (koreninové zmesi alebo chuťové prísady) | 197 | 0 | 6* | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Čaj | 201 | 0 | 1* | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| Mäso a mäsové výrobky | Mäso (okrem hydiny a diviny) | 31 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786<br>EN 1787 |
| | Mäsové výrobky (s výnimkou klobás a párkov) | 48 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786 |
| | Ostatné | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Hydinové mäso | 118 | 0 | 0 | EN 1786 |
| | Klobásové výrobky | 30 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786 |
| Mlieko a mliečne výrobky | Maslo (s bylinami) | 6 | 0 | 0 | EN 1786 |
| | Syr (s obsahom korenín/bylín) | 41 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787 |
| | Mlieko a mliečne výrobky | 1 | 0 | 0 | EN 1787 |
| Ostatné | Káva | 0 | 0 | 1*** | EN 1788 |
| | Výživové doplnky | 154 | 1 | 4*** | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Pokrmy a jedlá (pripravené) | 24 | 0 | 0 | EN 1786<br>EN 1788<br>EN 13751 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Ostatné | 33 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Omáčky a polievky (dehydrované) | 199 | 2 | 16* | EN 1788<br>EN 13751 |
| **Spolu:** | | **2 839** | **9** | **38** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **98 %** | **0 %** | **1 %** | |

* chybne označené
** chybne označené a/alebo ožarovanie nie je povolené
*** ožarovanie nie je povolené

## 4.7. Estónsko

Vzhľadom na nedostatok laboratórií vykonávajúcich analýzy v súvislosti s ionizačným žiarením, v roku 2013 neboli v Estónsku vykonané žiadne kontroly v štádiu uvádzania produktov na trh . Navyše podľa príslušných estónskych orgánov sa nevyskytli žiadne prípady podozrenia na potenciálne nevyhovujúce ožarované potraviny na ich trhu.

## 4.8. Írsko: Počet vzoriek: 91

| | | **Počet vzoriek: 91** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Bobuľové ovocie | 4 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Obilniny, semená, zelenina a ovocie | 4 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Instantné rezance | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Paradajkový prášok | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Byliny a koreniny | 26 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| Mäso a mäsové výrobky | Burger Mix (zmes na hamburgery) | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| Ostatné | Výživové doplnky | 52 | 0 | 1* | EN 1788<br>EN 13751 |
| **Spolu:** | | **90** | **0** | **1** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **99 %** | **0 %** | **1 %** | |

* chybne označené

## 4.9. Grécko: Počet vzoriek: 10

| | | **Počet vzoriek: 10** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 9 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| **Spolu:** | | **10** | **0** | **0** | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | **100 %** | **0 %** | **0 %** | |

## 4.10. Španielsko: Počet vzoriek: 162

| | | **Počet vzoriek: 162** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Ovocie (sušené) | 8 | 0 | 0 | EN 13708 |
| | Huby alebo výrobky z húb (sušené) | 12 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Orechy a oriešky | 4 | 0 | 0 | EN 1787 |
| | Olejnaté semená | 32 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 24 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Ryby a výrobky z rýb | 17 | 0 | 0 | EN 1786 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 45 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 10 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Mäso a mäsové výrobky | Mäso | 10 | 0 | 0 | EN 1786 |
| **Spolu:** | | **162** | **0** | **0** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **100 %** | **0 %** | **0 %** | |

## 4.11. Francúzsko: Počet vzoriek: 174

| | | **Počet vzoriek: 174** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Obilniny, semená, zelenina a ovocie | 54 | 0 | 0 | EN 1787 |
| | Ostatné | 8 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Krevety | 20 | 0 | 1* | EN 1786 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 44 | 0 | 2* | EN 1788 |
| Mäso a mäsové výrobky | Žabacie stehienka | 10 | 0 | 0 | EN 1786 |
| | Mäso a mäsové výrobky | 31 | 0 | 4* | EN 1784 |
| **Spolu:** | | **167** | **0** | **7** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **96 %** | **0 %** | **4 %** | |

* chybne označené

## 4.12. Taliansko: Počet vzoriek: 553

| | | **Počet vzoriek: 553** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a | Obilniny | 2 | 2 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| výrobky z nich | Ovocie (sušené) | 8 | 0 | 0 | EN 13708<br>EN 13784<br>EN 1787 |
| | Ovocie (čerstvé) | 7 | 0 | 0 | EN 13708<br>EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Cesnak | 17 | 1 | 0 | EN 1788<br>EN 13784<br>EN 13751 |
| | Huby alebo výrobky z húb (sušené) | 14 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Orechy a oriešky | 20 | 0 | 0 | EN 13784<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Rôzne druhy cibule | 22 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13784<br>EN 13751 |
| | Ostatná zelenina | 4 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Zemiaky | 26 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13784<br>EN 13751 |
| | Strukoviny | 12 | 0 | 0 | EN 13784<br>EN 13751 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Kôrovce, mäkkýše, mušle a iné vodné živočíchy (vrátane výrobkov z nich) | 95 | 1 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 13751 |
| | Ryby a výrobky z rýb | 18 | 0 | 0 | EN 1786<br>EN 1788<br>EN 13784 |
| | Krevety | 38 | 3 | 4*** | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Surimi | 0 | 2 | 0 | EN 1788 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 124 | 0 | 1* | EN 1788<br>EN 13784<br>EN 13783<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| | Zložky rastlinných výživových doplnkov | 25 | 0 | 1** | EN 1788<br>EN 13784<br>EN 13751 |
| | Čaj | 13 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1787<br>EN 13751 |
| Mäso a mäsové výrobky | Žabacie stehienka | 14 | 0 | 2 | EN 1786<br>EN 13751 |
| | Mäso (okrem hydiny a diviny) | 36 | 0 | 0 | EN 1786<br>EN 13784 |
| | Hydinové mäso | 39 | 0 | 0 | EN 1786<br>EN 13784 |
| Ostatné | Pokrmy a jedlá (pripravené) | 0 | 1 | 0 | EN 1788 |
| | Omáčky a polievky (dehydrované) | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | **Spolu:** | **535** | **10** | **8** | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | **97 %** | **2 %** | **1 %** | |

* chybne označené
** chybne označené a/alebo ožarovanie nie je povolené
*** chybne označené a/alebo ožarované v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila

## 4.13. Cyprus

Vzhľadom na nedostatok laboratórií vykonávajúcich analýzy v súvislosti s ionizačným žiarením, v roku 2013 neboli na Cypre vykonané žiadne kontroly v štádiu uvádzania produktov na trh.

## 4.14. Lotyšsko: Počet vzoriek: 13

| | | **Počet vzoriek: 13** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Ostatné | Výživové doplnky | 5 | 0 | 5* | EN 1788 |
| **Spolu:** | | **8** | **0** | **5** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **62 %** | **0 %** | **38 %** | |

* ožarovanie nie je povolené

## 4.15. Litva: Počet vzoriek: 97

| | | **Počet vzoriek: 97** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Ostatné | Výživové doplnky | 95 | 0 | 2* | EN 13783 |
| **Spolu:** | | **95** | **0** | **2** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **98 %** | **0 %** | **2 %** | |

* ožarovanie v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila

## 4.16. Luxembursko: Počet vzoriek: 20

| | | **Počet vzoriek: 20** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Surové zmrazené garnáty | 10 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Mäso a mäsové výrobky | Žabacie stehienka | 5 | 0 | 0 | EN 1786 |
| Ostatné | Výživové doplnky | 3 | 0 | 2* | EN 1788 |
| **Spolu:** | | **18** | **0** | **2** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **90 %** | **0 %** | **10 %** | |

* ožiarenie nie je v Luxembursku povolené, produkty pochádzajú z USA

## 4.17. Maďarsko: Počet vzoriek: 81

| | | Počet vzoriek: 81 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 81 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | **Spolu:** | **81** | **0** | **0** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **100 %** | **0 %** | **0 %** | |

## 4.20. Holandsko: Počet vzoriek: 360

| | | Počet vzoriek: 360 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Ostatné | 101 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Vykazuje sa iba kategória | 40 | 0 | 8* | EN 1788<br>EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Vykazuje sa iba kategória | 83 | 0 | 1*** | EN 1788<br>EN 13751 |
| Mäso a mäsové výrobky | Vykazuje sa iba kategória | 3 | 0 | 0*** | EN 1788<br>EN 13751 |
| Ostatné | Potraviny na zvláštne výživové účely | 3 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Výživové doplnky | 83 | 0 | 11** | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Hydina | 27 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | **Spolu:** | **340** | **0** | **20** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **94 %** | **0 %** | **6 %** | |

* chybne označené
** ožarovanie v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila
*** neuvedený dôvod

## 4.21. Rakúsko: Počet vzoriek: 72

| | | Počet vzoriek: 72 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Kôrovce, mäkkýše, mušle a iné vodné živočíchy (vrátane výrobkov z nich) | 20 | 0 | 2** | EN 1786 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 30 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| Ostatné | Omáčky a polievky (dehydrované) | 15 | 0 | 5* | EN 1788<br>EN 13751 |
| | **Spolu:** | **65** | **0** | **7** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **90 %** | **0 %** | **10 %** | |

* chybne označené

** ožarovanie nie je povolené

## 4.22. Poľsko: Počet vzoriek: 308

| | | Počet vzoriek: 308 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Bobuľové ovocie | 1 | 0 | 0 | EN 1787 |
| | Obilniny, semená, zelenina a ovocie | 1 | 0 | 0 | EN 1784 |
| | Sušené ovocie | 4 | 0 | 0 | EN 13708 |
| | Ovocie (čerstvé) | 2 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788 |
| | Ovocie (tropické) | 7 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788 |
| | Cesnak | 13 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Huby (čerstvé); huby alebo výrobky z húb (sušené) | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Rôzne druhy cibule | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Zemiaky | 2 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Strukoviny | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Polievky | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Čaj | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Zelenina (čerstvá) | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Ryby, kôrovce, mäkkýše a výrobky z nich | Kôrovce alebo mäkkýše (mrazené) | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Kôrovce, mäkkýše, mušle a iné vodné živočíchy (vrátane výrobkov z nich) | 5 | 0 | 0 | EN 1786 |
| | Ryby a výrobky z rýb | 15 | 0 | 0 | EN 1786 |
| | Krevety | 4 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 63 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Cesnak | 4 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Byliny a koreniny (čerstvé) | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Ostatné | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Čaj | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 2 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Mäso a mäsové výrobky | Mäso | 9 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786 |
| | Mäso (okrem hydiny a diviny) | 5 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786 |
| | Mäso (z rozličných vtákov, kengury, zajaca) | 5 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786 |
| | Hydinové mäso | 5 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1786 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Mlieko a mliečne výrobky | Syr s obsahom korenín/bylín | 32 | 1 | 7* | EN 1788 |
| | Syr (cottage) | 4 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Syr (vyzretý) | 1 | 1 | 0 | EN 1788 |
| | Mlieko a mliečne výrobky | 3 | 0 | 0 | EN 1788 |
| Ostatné | Bobuľové ovocie | 1 | 0 | 0 | EN 1787 |
| | Sušené ovocie | 2 | 0 | 0 | EN 13708 |
| | Potraviny na zvláštne výživové účely | 8 | 0 | 1** | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Výživové doplnky | 19 | 0 | 2*** | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Ovocie (tropické) | 2 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 2 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Huby (čerstvé); huby alebo výrobky z húb (sušené) | 10 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Ostatné | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Omáčky a polievky (dehydrované) | 19 | 0 | 0 | EN 1788 |
| | Polievky | 5 | 1 | 0 | EN 1788 |
| | Čaj | 23 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 1 | 0 | 0 | EN 1788 |
| **Spolu:** | | **296** | **3** | **10** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **96 %** | **1 %** | **3 %** | |

* chybne označené
** ožarovanie nie je povolené
*** iné, chybne označené

## 4.23. Portugalsko: Počet vzoriek: 23

| | | **Počet vzoriek: 23** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 6 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Ostatné | Výživové doplnky | 12 | 1 | 3* | EN 13751 |
| **Spolu:** | | **19** | **1** | **3** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **83 %** | **4 %** | **13 %** | |

* ožarovanie nie je povolené

## 4.24. Rumunsko Počet vzoriek: 208

| | | **Počet vzoriek: 208** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Ovocie (sušené) | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Semená | 13 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové | 3 | 0 | 0 | EN 13751 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | výrobky (sušené) | | | | |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 133 | 4 | 3* | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 22 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Čaj | 5 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Ostatné | Potraviny na zvláštne výživové účely | 2 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Výživové doplnky | 22 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |
| **Spolu:** | | **201** | **4** | **3** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **97 %** | **2 %** | **1 %** | |

* ožarovanie v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila

## 4.25. Slovinsko: Počet vzoriek: 28

| | | **Počet vzoriek: 28** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Bobuľové ovocie | 5 | 0 | 0 | EN 1787<br>EN 13751 |
| | Cesnak | 5 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 5 | 0 | 0 | EN 1787<br>EN 13751 |
| | Čaj | 5 | 0 | 0 | EN 13751<br>EN 1787 |
| Mäso a mäsové výrobky | Kurací bujón | 1 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 13751 |
| | Mäso a mäsové výrobky | 2 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 13751 |
| | Hydinové mäso | 3 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 13751 |
| Ostatné | Polievky | 2 | 0 | 0 | EN 1788<br>EN 1786<br>EN 13751 |
| **Spolu:** | | **28** | **0** | **0** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **100 %** | **0 %** | **0 %** | |

## 4.26. Slovensko: Počet vzoriek: 21

| | | **Počet vzoriek: 21** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Byliny a koreniny | Ostatné | 4 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788 |
| Mäso a mäsové výrobky | Ostatné | 1 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788 |
| Mlieko a mliečne výrobky | Syr (vyzretý) | 1 | 0 | 0 | EN 1784 |
| Ostatné | Ostatné | 15 | 0 | 0 | EN 1784<br>EN 1788 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Spolu:** | **21** | **0** | **0** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | **100 %** | **0 %** | **0 %** | |

## 4.27. Fínsko: Počet vzoriek: 272

| | | Počet vzoriek: 272 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Bobuľové ovocie | 14 | 0 | 1* | EN 13751 |
| | Obilné výrobky | 8 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Ovocie (sušené) | 3 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Huby alebo výrobky z húb (sušené) | 2 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Orechy a oriešky | 0 | 0 | 4* | EN 13751 |
| | Zelenina a zeleninové výrobky (sušené) | 30 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 111 | 1 | 2** | EN 13751 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 7 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Čaj | 19 | 0 | 1* | EN 13751 |
| Ostatné | Aminokyselinový prípravok | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Zložka nápoja | 8 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Kakaová drvina | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Prídavná látka v potravinách | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Potraviny na zvláštne výživové účely | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Výživové doplnky | 33 | 5 | 4* | EN 13751 |
| | Pokrmy a jedlá (pripravené) | 7 | 1 | 1* | EN 13751 |
| | Proteínové prípravky | 2 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Omáčky a polievky (dehydrované) | 4 | 0 | 0 | EN 13751 |
| **Spolu:** | | **252** | **7** | **13** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **93 %** | **3 %** | **5 %** | |

* chybne označené, ožarovanie v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila, ožarovanie nie je povolené

** chybne označené, ožarovanie v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila.

## 4.28. Švédsko

V roku 2013 neboli vykonané žiadne kontroly v štádiu uvádzania produktov na trh.

## 4.29. Spojené kráľovstvo: Počet vzoriek: 176

| | | Počet vzoriek: 176 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kategória potravín** | **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | **Použitá metóda CEN** |
| Obilniny, semená, zelenina, ovocie a výrobky z nich | Cesnak | 3 | 1 | 0 | EN 13751 |
| | Instantné rezance | 34 | 8 | 4* | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Chutney z manga | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Orechy a oriešky | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Ryžové krekry | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Byliny a koreniny | Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 84 | 6 | 0 | EN 1788<br>EN 13751 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Karí pasta | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Bylinné čaje/nálevy | 1 | 1 | 0 | EN 13751 |
| | Byliny a koreniny (čerstvé) | 5 | 1 | 0 | EN 13751 |
| | Čaj | 2 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Ostatné | Káva | 1 | 0 | 0 | EN 13751 |
| | Výživové doplnky | 11 | 4 | 1* | EN 1788<br>EN 13751 |
| | Omáčky a polievky (dehydrované) | 4 | 1 | 0 | EN 13751 |
| **Spolu:** | | **149** | **22** | **5** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | | **85 %** | **13 %** | **3 %** | |

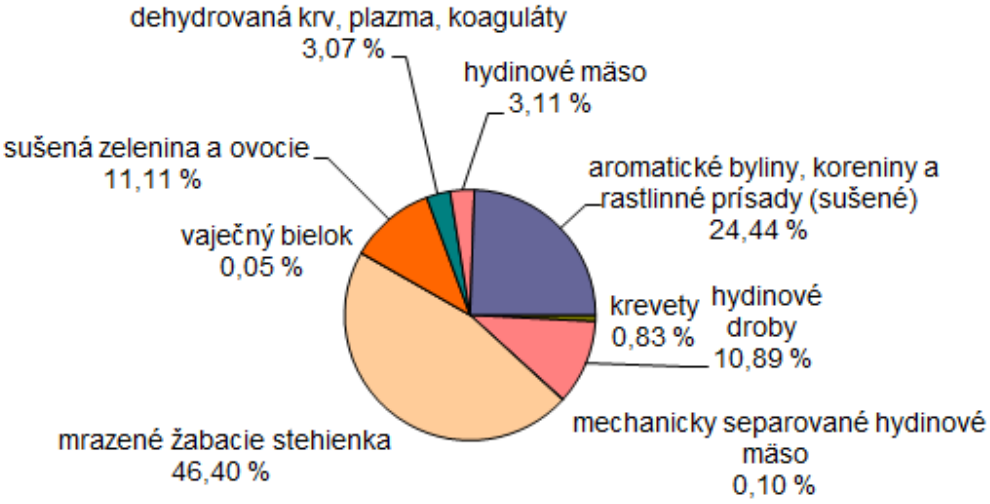
* chybne označené, ožarovanie v zariadeniach, ktoré EÚ nepovolila, ožarovanie nie je povolené

## 5. ZHRNUTIE

Táto správa sa týka obdobia od 1. januára do 31. decembra 2013. Obsahuje súhrn informácií, ktoré 26 členských štátov predložilo Komisii. Malta a Chorvátsko nepredložili údaje za rok 2013.

V roku 2013 bolo v 13 členských štátoch v prevádzke 25 povolených zariadení na ožarovanie v súlade s článkom 7 ods. 2 smernice 1999/2/ES. Jedno nové zariadenie na ožarovanie bolo povolené v Španielsku. Žiadne povolené zariadenia na ožarovanie neboli zatvorené. Počas roka 2013 sedem zariadení na ožarovanie neožarovalo žiadne potraviny.

V členských štátoch bolo ošetrených ionizujúcim žiarením spolu 6 876 ton produktov, z ktorých 84 % bolo ožiarených najmä v troch členských štátoch: v Belgicku (49,4 %), Holandsku (24,4 %) a Španielsku (12,7 %). Dve najčastejšie ožarované komodity sú žabacie stehienka (46,4 %) a sušené aromatické byliny a koreniny (24,4 %). V porovnaní s predchádzajúcim rokom 2012 došlo k 14 % zníženiu celkového množstva ožarovaných produktov v EÚ (7 972 ton).




Pokiaľ ide o kontroly vykonané v štádiu uvádzania produktov na trh, informácie predložilo 26 členských štátov. Štyri členské štáty nevykonali v roku 2013 v rámci úradných kontrol a inšpekcií žiadne analytické kontroly.

V 22 členských štátov sa v roku 2013 analyzovalo spolu 5 713 vzoriek, pričom 66 % vzoriek pochádzalo z troch členských štátov (z Nemecka 50,5 %, Talianska 9,7 % a Holandska 6,3 %). V roku 2012 boli údaje nasledovné: Nemecko (52,4 %), Holandsko (7,2 %) a Spojené kráľovstvo (6,2 %). Nemecko má naďalej vedúce postavenie v oblasti kontroly potravín v štádiu uvádzania na trh. 5 511 vzoriek (96,5 %) bolo v súlade s ustanoveniami smernice 1999/2/ES, 130 vzoriek (2,3 %) nebolo s nimi v súlade a v prípade 73 vzoriek (1,5 %) sa nedalo dospieť k jednoznačnému záveru. Dva hlavné dôvody nesúladu testovaných vzoriek predstavuje rovnako ako v predchádzajúcich rokoch nesprávne označenie a zakázané ožarovanie; nesúlad bol aj dôsledkom ožarovania v zariadeniach, ktoré

EÚ nepovolila. Dôvody nesúladu sú uvedené v každej tabuľke uvádzajúcej skúšky vykonané v každom členskom štáte.

## 6. KORIGENDUM K SPRÁVE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE O ZLOŽKÁCH POTRAVÍN OŠETRENÝCH IONIZUJÚCIM ŽIARENÍM ZA ROK 2012 [COM(2014) 52 FINAL]

Týmto korigendom sa oddiel 4.10 týkajúci sa Španielska nahrádza takto:

### 4.10. Španielsko

| **Potraviny analyzované v štádiu uvádzania produktov na trh** | **Počet vzoriek: 141** | | | **Použitá metóda CEN** |
|---|---|---|---|---|
| | **Vyhovujúce** | **Nejednoznačné** | **Nevyhovujúce** | |
| Aromatické byliny, koreniny a rastlinné prísady (sušené) | 77 | 1 | 0 | EN 1788, EN 13751, EN 1787 |
| Ryby a výrobky z rýb | 30 | 0 | 0 | EN 1786 |
| Bylinné čaje/nálevy | 8 | 0 | 0 | EN 13751 |
| Mäso a mäsové výrobky | 2 | 0 | 0 | EN 1786 |
| Huby alebo výrobky z húb (sušené) | 9 | 0 | 0 | EN 1788, EN 13751 |
| Orechy a oriešky | 6 | 0 | 0 | EN 1787 |
| Zelenina (sušená) | 8 | 0 | 0 | EN 13751, EN 1787 |
| **Spolu:** | **140** | **1** | **0** | |
| **Spolu v % analyzovaných vzoriek:** | **99 %** | **1 %** | **0 %** | |